



## Preus de subscripció

En Barcelona. . . 1'00 ptas. trimestre  
 Resto Catalunya. 1'50 » »  
 Resto d'Espanya 2'00 » »  
 Extranger. . . 15'00 » l' any.

## DIRECCIÓ

Viladomat, 164, 4.<sup>rt</sup>, 1.<sup>ra</sup>

## ADMINISTRACIÓ

Tallers, núm. 45, 1.<sup>er</sup>

## Preus de cada número

Número corrent. . . . . 10 centims  
 Id. atrassat. . . . . 15 id.  
 Sucursal pèra cartas y avisos:  
 en l' Arxiu líric-dramàtic de don  
 J. Gelabert, Unió, 5, 3.<sup>er</sup>, 2.<sup>na</sup>.

## Avis

Dissapte vinent se posarán los retratos de 'ls xaradistas que han endevinat cavilacions ab subjecció á las bases de 'l número 191.

## SECCIÓ OFICIAL

## Monte-pío Catalá

PRESIDENCIA. — La función anunciada para el día 6 del actual y dispuesta por esta Asociación á los fines del artículo 67 de los Estatutos, se aplaza por unos días.

El sábado próximo se anunciará fijamente el día en que tendrá lugar y se anunciará el orden del espectáculo.

Lo que se hace público para conocimiento de los señores asociados.

Barcelona 1.º de Noviembre de 1894.— *El Presidente*, José M.ª Pous.

## AIXÒ NO PÓT CONTINUAR

(Acabament.)

Quant lo sabi músich compositor mossèn Barba, mestre de capella de Santa Maria de 'l Mar d' aquesta ciutat, estava bè de salut y sa inteligencia podí ocuparse de l' administració de sa capella, tenia per avisador de la mateixa á D. Antòn Comella, que a'l mateix temps tocaba 'l fagot en las funcions solemnes que en dita iglesia se celebraban.

Lo mestre aná perdent las forsas; sa inteligencia s' ofuscá; perdè la fixesa de sas ideas.

Lo mestre ho era sols de nom.

Llavors fòu quant lo Sr. Comella lográ un ascens en la capella de Santa Maria, tinguè 'ls càrrechs de avisador y administrador.

Y mossèn Barba aná pitjorant, pitjorant... y morí.

L' Obra, 'l Sr. Rector y (creyem també la Comunitat), acordaren nombrar ab caràcter d'interí y mentres fòs de 'l beneplácit de 'ls seus nombradors, mestre de capella de Santa Maria de 'l Mar á D. Antòn Comella.

Y aquí tenen nostres lectors un mestre que ho es perque sí... perque 'l van nombrar.

¿Ha vist algú anunciada per cartells ó edictes en lo *Boletín Eclesiástico*, la vacant de mestre de capella que deixá mossèn Barba y la provisió pèra concedirla en propietat á aquell que mes mérits científichs musicals tinguès? Nosaltres no ho hem vist, y casi assegurar podríam que no s' ha publicat.

Las interinitats ó certas maneras d' extèndrer los nombraments pèra donárlshi una forma semi-legal, no conduheixen á res ni produheixen á l' interessat benefici de cap mena.

A'l efecte recordarem—ja que tots los músichs ho sabem—lo que li passá a'l Sr. Baquè, que després de tocá *interinament* l' orga de Betlem pe'l curt espay d' una vintena d' anys, lo dimitiren per' posarhi a'l senyor Portas.

¿Pót seguir això tal y com está, baix lo doble punt de vista legal y artístich?

No: no pót continuar.

Suposem nos dirán que si s' obran oposicions, aquestas plassas no podrán ser exercidas per seglars, ja que aixís ho prevenen las terminants disposicions de 'l Concordat, y, per lo tant, res van á guanyarhi tots aquells que no tinguin Ordres Sagradas, condició indispensable que 's necessita pèra ocupar aquestas plassas.

Tót això sabem que pót donar per resultat nostra campanya. Pero també sabem que d' aquí pót venirne



que tingui la música, dintre l'iglesia, la estima, consideració y respecte que 's mereix.

Qui trepitji terra blana no es possible tingui 'l pás segur: qui s' assenti en cadira coixa may estarà quiet.

Qui tingui que doblegar-se devant las intemperants exigencias de qualsevol obrer de la parroquia, de 'l rector que de tot entendrà menos de música (de aquets n' hi ha més de lo que convè) y que posa prohibicions de tal índole, que queda relegada a'l últim terme l' autoritat y representació artísticas; qui tinga de fer aixó per pór de pérdrer l' amistat primer, las simpatías després y, per fi, pérdrer la plassa, será causa de que s' hagi de renunciar á que fassi altra música que la que s' ha fet fins ara, la qual no respón ni á la severitat de 'l temple, ni á la liturgia, ni á las mes rudimentarias y elementals nocions de 'l bon gust.

Creyem haurán comprès nostra intenció en las precedents ratllas.

Nosaltres volem que l' organista, que 'l mestre de capella guanyin la plassa en renyidas oposicions, perque d' eix modo sigui manifesta, palpable sa superioritat intelectual, y tingui, dintre son círcul d' acció, per resultancias d' aquella, llibertat entera hont poder, ab tota amplitut, fer proba de son talent y saber, sens contar per res ab las dificultats que altres de la casa li puguin posar.

No 'sent aixís, no hi ha seguretat ni estabilitat en lo desempeñyo de 'l càrrech, y, per lo tant, no tenen lo mestre de capella y l' organista l' estímul a'l treball pera deixar son nom ben sentat.

Anem á tractar per últim d' un cas excepcional: no 'n recordem un altre d' igual.

Forma part de la Reverenda Comunitat de San Jaume, lo beneficiat mossén Masvidal. Per escotilló, per sorpresa, sigui nomenat mestre de capella de la iglesia parroquial de S. Pere: ab tot y 'l nomenament últim citat, continúa gosant de 'l benefici, cosa que creyem es incompatible. Algunas vegadas la capella deu ésser obstacle per sa presencia en lo cor, y algunas pot ser a'l revés.

Dónchs bè: mossén Masvidal, beneficiat de San Jaume y mestre de capella de S. Pere desde la mort de mossén Joan de la Creu, mestre qu'era en propietat guanyada en oposicions, de la capella de 'l Pi, despenya ab carácter interí la maestría de capella de aquesta última parroquia.

¿Pót aquet bon senyor, en un cas determinat, ser en totas tres parts en compliment de son deber? ¿Pot tolerar aquest abús de càrrechs l' autoritat eclesiástica, encar qu' això 's fassi, com algunas vegadas se fá, contant ab l' assentiment de l' Obra y de 'l Sr. Rector? No: de cap manera. Hem vist durant nostra peregrinació per las orgas, sagristías y cors d' iglesia, cosas estranyas, incomprensibles per sa forma y fondo; pero may havíam vist, com ara, 'l favoritisme obrant tant lleugerament.

Nosaltres que recordem haver vist á mossén Masvidal fer oposicions á la plassa d' organista de la Catedral; que tenim present quant pretenguè la de Ntra. Sra. de 'l Pi y de las dos rebé carpetasso de 'l respectable Jurat que 'l jutgá, no podem pensar cóm y de quína manera aquell que no reunía suficientes coneixements pera desempeñyo d' organista—càrrech inferior en categoria a'l de mestre de capella,—ho hagi pogut ser nomenat, perque sí, en propietat de S. Pere y provisionalment de 'l Pi.

¿Tingueren en compte l' Obra, 'l Sr. Rector, la

Comunitat y l' organista Sr. Paredes, a'l concedí la primera 'ls mérits artístichs musicals de 'l beneficiat de S. Jaume? Creyem que no.

¿Pot això continuar, tolerant, consentint las autoritats eclesiásticas, que aixís obrin las parroquias, en ús de 'l seu dret, sí, pero may pera premiar lo mérit y 'l saber en totas aquellas cosas que són necessaries pera donar més esplendor, mes respecte á las funcions de 'l temple? No.

Per nostra part serem inflexibles y donarem a'l públich coneixement de tot allò que en l' iglesia passi y en desdoro sia de 'l art musical religiós, per créurer que fentho aixís, lograrem implantar dintre 'l temple de 'l Senyor, la justicia en los procediments, la recompensa á la inteligencia y un esplendent pervindre pera la música religiosa. (1)

ARMANDO DE LA FLORIDA.

## En la tomba d' un poeta

Tu que sota eixa llosa en la foscura  
trecat á trossos tot malmés reposas:  
si sents llensar a'l vent, suaus, queixosas  
las notas d' una lira que murmura

y la veu d' un cant trist plé d' amargura,  
ja robant lo silenci de que gosas,  
ja sacrílech rodant entre las fosas  
que 'l eco repeteix causant pavura,

batechs d' un cor ferit són que á la vora  
cantar vól un moment en part tan santa  
glatint recorts d' un temps que 'l cor anyora.

Perdonam jay de mi! ¡ma pena es tanta!...  
Sóch jo, lo teu amich, que per tu plora;  
sóch jo, lo teu amich, que per tu cantal!

ALFRED PASCUAL

## REVISTA DE ESPECTACLES

**Principal.**—Es digne d' aplauso 'l bon desitj que demostra la empresa en accontentar a 'l públich, donant á las funcions la varietat possible.

La última obra que s' ha donat á conèixer ha sigut *Sergio Panine*, producció de 'l celebrat escriptor francés Jordi Onhet la qual no ha obtingut entre nosaltres l' éxit que lográ en lo teatro extranjer, degut sens dupte á la abundancia de escenas inverossímils que s' hi denotan, resultant ademés mólt inferior á otras obras de 'l mateix autor.

L' execució superior, com es costum en la companyia Tubau.

En la funció de 'l passat dimecres va estrenarse lo juguet cómic *El dia de la boda*, original de D. Joseph Adán Berned, qual obreta compleix perfectament lo seu objecte ab sas escenas animadas y 'l diálech viu en que está escrit, havent contribuít á la bona acullida que 'l públich va dispensarli, lo acertat desempeñyo que obtinguè.—A.

**Tívoli.**—La companyia d' aquest teatro las ha donadas per desempolvar las produccions aquellas que

(1) Compost aquet article hem sapigut que s' han anunciat las oposicions pera provehir la plassa de mestre de capella de la iglesia de 'l Pi.

Esperem que 'ls dignes individuos que compondrán lo tribunal y l' Obra que ha de sancionar lo nomenament que aquells fassin, tindrán en compte, dintre sa severa conducta, 'ls punts en que fundem nostra campanya regeneradora musical.



à son temps major éxit tingueren y que bè podem dir formen l' època d' or de nostra lírica-dramàtica.

*Marina*, de l' mestre Arrieta, obté un desemenyo mes que regular, 'sent aplaudits los artistas que interpretan los principals personatjes.

Dimecres passat nos doná la *reprisa* de *El postillón de la Rioja*, y Onofroff *El arte al natural*.

De l' un y de l' altre ne parlarem la setmana entrant.

**Eldorado.**—Han ocupat los cartells d' aquesta setmana los titols de la comedia de 'ls Srs. Ramos y Vital Aza.

No 'ns vam equivocar a l' dir que tindríam *Zaragüeta* per llarga temporada.

**Gran-vía.**—Que en Frégoli es un artista de primera, tothom ho sab. Pero lo que no sab tothom es que realisi 'l miracle de representar tot sol una ópera com *Dorotea* en que hi prenen part cinch ó sis personatjes, y que la ilusió sigui perfecta.

Ell fa de baix, barítono, tenor y tipie, y ho fa ab una facilitat qu' encanta y sorprén. Emiteix molt bè la veu de falset que la modula ab gust.

Que la ilusió es perfecta ho diu ab sos aplausos lo numerós públich que cada nit ompla 'l teatro, sentint lo *dito* de 'l últim quadro de l' obra.

Pero á nosaltres nos agrada mes en Frégoli cantant aquelles *cansonetas*, en las quals no sols cambia de trajo, sino que com si fossin elástichs los músculs de sa fesomia, també cambia aquesta per complert, donant á sa cara los tochs mes característichs de 'l personatge que representa.

¡Que bè que li está 'l tipo de jesuita! ¡Que bè representa aquella monja que plegadas en creu las mans, dirijint la vista a l'... sostre de 'l teatro y en semi-estat d' éxtassis, diu per final de sa historia íntima... *romansos*!

Y la música de ses cansons es *extra* y en Frégoli la diu ab gracia y ab tota la intenció que requereix.  
—A. DE LA F.

**Teatro Zorrilla (Gracia).**—S'ha inaugurat la temporada d' ivern ab *Campanone* y *La madre del Cordero*.

Los artistas tots van fer mes de lo possible per agradar a l' públich, especialment lo Sr. Rumiá; mes no van esser sempre fructuosos sos esforços.

En *La madre del cordero* 's va saludar ab aplausos la surtida de 'l Sr. Pruna y la de la Srta. Pinós, proba de las moltas simpatías de que goson.

Diumenje, estreno en aquet teatro de *Caretas y capuchones*, en la que fòren aplaudits los Srs. Mestres, Durán y Pardina y la Srta. Pinós, qui en aquesta obra doná novas mostrás de son valer pe 'l cultiu de 'l género, que s' ha donat en dirne: *petit*.

**Teatro Moratín (Gracia).**—Diumenje comensament de temporada ab la mateixa obra que en lo de Zorrilla, *Campanone*, posat en escena per la mateixa companyia; pero ab molt mes ajust que 'l día avans en aquell teatro.—MILORT AGI.

#### EPITAFI

Aquí descansan los restos  
d' un cego, coix, mut y sort,  
que a l' veure's així esclamaba:  
—¡Gracia á Dèu que ja sòch mort!

EUGENI JANER.

## LA RIALLA DE LA MORT

### I.

L' ànima de l' Andreu, molt aferrada encara á las cosas de la terra—com que feya poch temps que se havia separat de l' cos,—a 'l sentir proclamar allà en lo Purgatori 'l decret que cada any en lo dia 2 de Novembre permet a 'ls esperits que ja han fet lo camí de la vida, tornar á la materia que un jorn los empresoná, esbategá joyosa y esperansada, y esperá, ubriacantse en sas propias fantasías, lo dia de 'ls morts....

En un reconet de 'l cementiri, á l' ombra d' un xipré altiu com si intentés foradar lo cel, vert borros com fantástica protesta de l' *Lasciate ogni speranza*, per entre las esclétxas de una pesanta llosa de marbre festonejada d' euras y flors, sobreixia l' ànima de l' Andreu, buscant engunyosa y ab delit sobre sa tomba quelcom de lo que ostentaban sas companyonas, que revelés una má carinyosa, un cor volgut y allunyat per la dalla implacable de la Mort.

¡Prou n' havían passat de vivents aquell día per devant seu! ¡Prou n' havia vist de coronas que aquell colocaba ab primorós cuydado, aquet ab dolorós abandono en lo cancell d' un ninxo; l' un barbotejant un jadeu! y somrient ab la satisfacció de 'l que torna á véurer una persona molt estimada; l' altre marmurant una oració y regant ab llágrimas las floretas que deixaba a 'l voltant d' un nom esculpit en la fatxada de 'l ninxo!... Mes ¡ay! per' ell, per' la seva tomba no hi havia cap corona, ni una llágrima, ni una oració, ni una mirada....

Bè es cert que la pobre animeta no esperaba ni á la mare amorosa, ni a 'l pare estimat, ni sols á cap parent carinyós, puig... era orfe: ni menys buscaba entre 'l vayvè de tanta gent á l' amich fide! ni a 'l agraht company, perquè ja havia sentit á dir que á la porta de 'l cementiri 's despediren *per sempre* de ell, quant anaren á acompanyar son cadavre. Pero... ¿y la Tuyetas?

¡Tants cops que li havia dit en las lluytas de la vida que son amor era etern!... jeter! com lo Dèu devant de qui li jurá un dia, juntas llurs mans, extassats los cors en afalagadoras onadas de plaher que 'ls descubría un nou món encisador, plé de tendresa, exhalant un *st* ofegat pe 'ls singlots de tanta joya; sí que podía traduhirse per un *¡sempre així!*

Y si era cert que aquell amor passaria per sobre 'ls estragos de la mort per' véurer allà en lo cel mes pur y mes ferm que may, ¿cóm aquell dia en que fins los que no tenen á qui anyorar mes enllá de la vida anaban allí á visitar a 'ls morts, no hi veyá á la Tuyetas? ¿Cóm ni tan sols lo visitá per recalcar sas promesas y darli testimoni de que no li havían sigut arrebatadas á las regions de l' olvit per las corrents humanas?

### II.

Comensaba á fosquejar y comensaba altra volta á ser vritat alló de

*¡Dios mío, que solos  
se quedan los muertos!*

Lo cementiri després de 'l bullici que 'ls anants y vinents d' aquell dia hi portaren, torná á respirar la santa pau de sempre, aquella misteriosa calma de 'l regne de la mort.



Allà en sa tomba estava l'ànima de l' Andreu freda, glassada, morta; pero.... esperant, fixa en los pilans de la entrada ssta l' Angel de pedra que sostenían.

D' allí veyá 'l mar, y entre ell y la mitja claror de 'l cel una ratlla horizontal, intensa, viva, com valenta pinsellada de llum sobre un fondo fosch, simulant cel y mar, las parpellas de 'l món que s' aclucaban ó 'l voraviu de 'l mantell de la nit que anaba tapant lo sol.....

La llosa sota la qual reposaba 'l cos de l' Andreu va trontollarse, quant, ans que la nit fós arribada, la pobre animeta, vejé destacarse sobre 'l fondo de l' horitsó, dintre 'l march de la portalada de 'l cementiri, una dona que avansá vers allà ahont ell era.

Vestia negre, era alta, escardelencia: portaba una corona de semprevivas á la má y caminaba ab pás insegú, pero depressa.

—¡La Tuyas!... ¡a 'l fi!—cridá una veu de 'l fons de la tomba.—

Sí, la Tuyas: ella era que anaba á plorar per son amor: ella que anaba á deixar sobre 'l cos de l' Andreu aquellas simbólicas floretas y una inscripció daurada en dos llassos negres, que deya:

A 'L MEU ESPÓS ADORAT.

¡Oh! ¡qué hermosa li semblá llavors s' aymía; esbarada, poruga, cedint á las falornias que la fantasía de 'l poble en sa imaginació havia grabat; pero en mitj de tot serena, ab la serenitat que inspiran las accions santas, havia entrat á deshora en aquell lloch com tement que la gent que aquell dia 'l profaná, no hauria sabut respectar los seus sentiments mes íntims.

### III.

Lo porter de 'l cementiri anaba á tancar y la Tuyas, després de estar uns moments de genolls, s' entorná cap á fora.

Son pás era lleuger, casi precipitat; sa mirada poch segura, de quant en quant se giraba cap a 'l portal que acaba de passar.

L' ànima de l' Andreu la seguía adelarada, encisada, boja. Y aixís anaban camí de la ciutat un' ànima que havia deixat lo cos y un cos que potser acababa d' abandonar l' ànima en lo sepulcre de aquell.

No havían fet encara mitj quart de camí, quant un home qu' estava en un recolze de la carretera assentat, a 'l véurer á la Tuyetas s' alsá y fèu un moviment com disposantse á juntarse ab ella.

La Tuyetas no 's sorprengué.

¿Quí era aquell home?

La grisosa boyra de cap-vespre no deixaba véurer bè de lluny sas faccions; mes la Tuyas y l' ànima anaban acostants'hi....

Si l' esperit estigués subjecte á las alucinacions de la materia, 'l de l' Andreu hauria cregut ser víctima d' ellas, quant en l' home aquell reconegué á un terrible rival seu quant era promés d' ella.

Un xicot de molt bona casa, candidat de 'ls pares de la noya y á qui aquesta despreciá per unir-se ab l' Andreu.

¡Ell era, ell ab lo seu ayre de despreocupat, de calavera, de cinich!

¿Persegüia altra volta aquell cor que sols era de 'l mort?

A l' ajuntarse ab la Tuyas aquell home, s' iniciá entre 'ls dos lo següent diálech:

—¿No t' he fet esperar gayre, oy?—digué ella.

—No; pero.... vaja, ¡es un estrany capritxo anar á aquest' hora a 'l cementiri y ferme passejar per aquets llochs solitaris y tristos!—respongué ell.

—Donchs, ¿qué volías? ¿qué vinguéssim en plé dia per' que tothom 'ns vejés?

—Tampoch: lo que jo hauria volgut era no venir.

—¡Egoista! ¡Qué menos he pogut fer per aquell pobre home que tant va estimarme!

—¿Tant com jo t' estimo?...

—¡Més que tú!...

—No, vida, no... ¿Y tu, vas estimarlo molt á n' ell?

—¡Calla!

—¡Bah! ¿per qué?

—Respecta a lo menos l' únich escrúpol que 'm queda: 'l de créarer sagrada sa memoria.

### IV.

Quant las campanas tocaban las dotze de la nit, l' ànima de l' Andreu, que s' havia quedat morta de esterehiment camí de ciutat en un recolze de carretera, se sentí atreta per la materia y fatal é inconscientment, aná á juntarse ab lo cos que a 'l peu d' un xipré altiu, sota una pessanta llosa, allà en un reconet de 'l cementiri dormía.

Ensemps s' esbotzaban ninxos y panteons, y omplían l' espay crits y riallas, terratremol de pedras que 's desploman y remor d' ossos que castanyolejan; y mil fogueras de flama verdosa, espectral, iluminaban los llarchs carrers de la eterna mansió, ara plens de cadavres, uns formant rotllos y cambiant impresions, altres contemplant las flors de llurs sepulcres; los d' allà fent fantásticas sardanas; los de aquí jugant com la brivalla; y tots, casi tots rient; poch, molt poch tristos.

L' Andrea que era un d' aquets últims, estava recolzat en lo xipré, mirant, blanch com lo marbre, prenyats los ulls de llágrimas, la corona que li portá la Tuyas....

Una calavera, rient com totas, s' acostá á l' Andrea y tocantlo per la espatlla li digué:

—¿També tu ploras?—

L' Andreu no respongué: llavors l' altra afegí:

—¡Vaja! ja 't passarà. Sols me pesa que vosaltres, los nous, cad' any aigaliu la festa.

—¡Quí sou?—barbotejá amohinat lo nostre héroe.

—¡Ningú! Sòch.... un mort com tu: pero un mort que no 'l poden fer plorar totas las *esposas adoradas* de 'l món—afegí esguardant de gira d' ull los llassos de la corona de la Tuyas.

—¿Qué voleu dir?

—Jo, com tu vaig venir aquí carregat d' afectes mundans, de preocupacions socials, y també tenía la meva *esposa adorada* que 'm fèu plorar; pero va anar passantme..... Desde allà dalt, com que á mida que transcorren anys van pujant las ánimas, cada vegada 's véu 'l món mes petit, y tan petit arriba á veure's, que á mí, que fa quinze anys que vaig marxar d' aquí, 'm fa l' efecte d' una bombolla de sabó; y si en un dia com avuy tornem ¿no 'ns ha de fer gracia tot lo que succeheix aquí baix?....

Si 'l ridícul es lo desordre que naix de la falta de proporció entre un sèr y las sèvas aspiracions ¿no ha de resultar ridícul l' home, carregat de fatuitat, parlant sempre de grans ideals, de sublimes concepcions, de *eternitat d' afectes*, dintre aquesta bala de vidre, en la que ell es sols un invisible infussori! ¿No 'ns havem de riurer, donchs, de tot, fins de nosaltres mateixos, per havernos prés un moment en sério la vida?



Y después d' una pausa acabá:

—Tu olvidarás; y lo que es avuy plor amarch. será demá rialla estrident... ¡la rialla de la mort! Fins que cansat de las miserias de 'l món, acabarás per no tornar á girar los ulls cap á n'ell. ¡Será quant l' áni-ma hagi arribat, enlayrantse, fins á las portas de 'l Cel y 'l cos, fet pòls, fassi que tu no siguis ja ni un recort en la terra!...

E. MARTÍ GIOL.



## Epitafis

Joan Marenga 'm digui  
jo, que plè de mal de caps,  
me 'n váreig aná á ca'n Taps  
un diumenje a'l demati.

A un amich, no diré qui,  
un día 'l vaig visitá  
y una cosa 'm fèu tastá  
que va dir m' agradaria,  
resultant que a'l mateix día  
vaig fe' un pet com un aglá.

J. STARAMSA.

Jau en eixa sepultura  
una nena enamorada,  
que va morir... ¡desgraciada!  
d' una forta *calentura*.

ANTÓN VILALTA Y ROCA.

Quant D.<sup>a</sup> Paula de 'l Riu  
parla de 'l sèu mort espòs,  
diu á sòn fill D. Ambròs:  
—¡Tant de bò fossis tant... viu!

Estofat menjaba en Blat  
quant va morir de repent:  
per 'xò fá córrer la gent  
que morí... d' un'estofat.

J. GRAU LLANES.

## ¡¡MUERTA!!...

¿Muerta? Pues ¡á gozar, á reír! Así exclaman los hijos malos, los malos hermanos, los malos parientes y los amigos malos cuando heredan bienes de una persona que ha fallecido. ¡Cuántos ejemplos vemos todos los días de tamaña ingratitud, de tan refinado cinismo!

Bienes adquiridos con el trabajo y aumentados con la economía, pasan á poder de esos desalmados que en lugar de conservar aquel legado de honradez de sus antepasados, lo emplean en actos vergonzosos de todo género, riéndose á mandíbulas batientes de quienes adquirieron justo renombre de virtuosos en toda la extensión que abarca tan sublime calificativo.

¡A reír, pues, muerta que sea la persona que por procuraros un bienestar hizo toda clase de sacrificios! ¡á gozar de aquellos bienes, sin dedicar un recuerdo de gratitud al que poseyó antes que vosotros la fortuna que os legaron!

Para muchos poco ó nada significa el respeto á los muertos: díganlo las carcajadas, los chistes y las frases indecorosas que se oyen en los cementerios los días en que la tradición y la moda llama mayor concurrencia á aquella fúnebre mansión del silencio. Los corazones sencillos, al visitar la última morada de

de los que fueron, sienten todo el amor que dedicaron á sus allegados, renaciendo con más fuerza la gratitud por el cariño de ellos recibido en vida, sin atender á los bienes materiales que les legaron, más que para honrar dignamente su memoria. ¡Bien pagan los que así proceden, llevando el premio merecido con la tranquilidad de espíritu que sienten!

Esos que ríen y gozan con la muerte de quien esperan el legado de su fortuna; esos que solicitan amistades por el cálculo; esos que piden reconciliación á quien han gravemente ofendido, por lo que pudiera aprovecharles el perdón de sus infamias; esos que se arrastran por adquirir con hipócrita arrepentimiento; esos son almas muertas para todo lo elevado, noble y digno: de esa escoria social está llena la humanidad y lo que es peor, más de una vez triunfa apoderándose de almas débiles, de personas cándidas, de viejos preocupados y aún de quien con toda su fuerza de voluntad supo quererles, recibiendo en cambio toda suerte de desengaños. ¡A reír, á gozar, almas muertas, alimentadas con vuestras fechorías de todo género! ¡Reíd, pues, gozad con vuestro malvado proceder!

Mientras en mi soledad cuento paso á paso las ingratitudes de tantos á quienes amé con la sinceridad que me domina, cuento también la gratitud de unos pocos que me asedian con pruebas inequívocas del cariño que me profesan. Estos no reirán ni gozarán al ver como la muerte ha cumplido su oficio de verdugo; estos guardarán buena memoria mía y más de una vez se les humedecerán los ojos dedicándome un recuerdo.

¿Qué decís? ¿qué todavía alimento esperanzas de que hay gratitud en esta vida? ¡Pues no ha de haberla! En mí la siento y no he de ser yo el único que la posee. La gratitud no está muerta: vivirá mientras exista la humanidad.

A. URGELLÉS DE TOVAR.

## BELLAS ARTS

**Saló Parés.**—Bona setmana artística pót dirse la present, suposat que 'l Sr. Vallmitjana ab la maestría que li es peculiar, nos dóna á conéixer una obra sèva que representa a'l P. Gallifa en l' instant de donar sa vida per la independència de la Patria. La estàtua de 'l héroe val mòlt baix tots conceptes y es digna de ser admirada pe 'ls intel·ligents.

També 'l Sr. Triadó exposa 'l treball *Una sala de las Hermanitas de los Pobres*, en la que s' hi véu bas-tant moviment, demostrant son autor tenir ben cone-guts los tipos que presenta á la vista de l' expectador.

A mes hi ha exposats alguns quadrets que quedan com á secundaris en quant á mérit.—U. D.

## EPITAFIS

Jau aquí Bráulio Vagatje  
qu' era un militar mòlt vell:  
morí d' un cop de fusell....  
(¡ey! de 'l fusell d' un carruatje.)

Eix panteò que val tants rals  
guarda 'l còs de Emilia Arbusto,  
que allí a'ls banys Orientals  
li picá un peix.... y de'l susto  
morí a'ls nou mesos cabals.

J. T. Y R.



## REPERTORI DE FORA

Tarragona 26 d' Octubre.

Durant las festas de'l quart Congrés Catòlich nacional, per casualitat ha actuat en lo decaygut teatro Principal, una companyia de sarsuela gran y xica. Vuyt sigüeren las funcions donadas, posant en escena *La Tempestad*, *El Rey que rabió*, *Los diamantes de la Corona*, *La Bruja*, *Las campanadas* y *El Alcalde interino*.

La companyia va ser de 'l agrado de 'l públich. La senyoreta Miquel va estar molt bè en quantas obras va pèndrer part, y en especial en *La Bruja*. Lo resto, regular. Un aplauso a 'l director d' orquesta y demes subordinats.

En l' Ateneo, la companyia que dirigeix D. Francisco Ortega obté de día en día mes admiradors, degut a 'l tino que desplega 'l mencionat senyor en la direcció y esculiment d' obras, y a l' afany de 'ls artistas, entre 'ls que sobressurten las damas Sras. Ricart y Tarés.—J. B.

Girona 29 d' Octubre.

Estem en plenas festas y firas. Ahir tingué lloch la inauguració de 'l Monument que 'l compatriota D. Fernando Puig ha regalat á la immortal Girona y que recorda 'l siti de 1809, anant dedicat a 'ls valents héroes, entre 'ls que en primer terme figura l' indomable Alvarez de Castro.

A las deu de 'l matí comensaren á móure's las tropas y somatents de varios pobles comarcans que en número de uns setcents, se presentaren en la plassa de la Constitució, precedits de la música de 'l regiment de Asia y manats pe 'l Comandant auxiliar de aquest districte Sr. Cañizal, dirigintse á la plassa de la Independencia, ahont formaren cordó juntament ab una brigada de totas armas a'l mando de'l Gobernaor Militar general Perez Clemente.

Formadas las forsas, comensá á surtir la Comitiva de las Casas Consistorials en la forma següent: quatre soldats y un cabo de caballeria, Societats corals «La Regional», «Jove Girona», «Orfeo» y «Centro federal» ab sos respectius estandarts; representacions de las Societats «La Odalisca», «San Narcís», «Centro Moral», «Liceo», «Centro Gerundense» y alguna altra que no recordo. Seguían los empleats de 'l Municipi, de la Provincia y de l' Estat; la Comissió de firas y festeigs presidida per nostre company Sr. Sucre; Comissions de la Económica Gerundense de Amichs de 'l País; la de Monuments; Autoritats civils, eclesiásticas, judiciales y militars, tots los militars franchs de servey, la Bandera de la Ciutat que portaba 'l concejal Sr. Pol; la Bandera de 'l Somatent que figurá en lo memorable siti; la Bandera de 'l ters de Vich, conduhida aquí per una Comissió de l' Ajuntament de dita ciutat; la Bandera de 'l regiment de Vitoria, que portaba 'l Comandant de infanteria Sr. Piserra, descendent d' un d' aquells valents que saberen defensarla; y tancaba la Presidencia nostra Corporació popular, ab lo Sr. Arcalde, 'l Capitá General Sr. Weyler, lo Sr. Bisbe, 'l Sr. Gobernador Civil y lo donador D. Fernando Puig, qui a 'l peu de 'l Monument fèu solemne donació de 'l mateix á la ciutat de Girona, contestantli ab agraïment lo Sr. Arcalde en nom de la ciutat á qui representa, prenenthi part lo Sr. Gobernador Civil, Sr. Bisbe y general Weyler, qui fèu saber que 'l Govern havia condecorat á D. Fernando Puig ab la gran Creu de 'l Mérit Militar blanca y a 'l Sr. Arcalde ab la placa de segona classe de la mateixa Ordre.

Lo Sr. Arcalde descorregué la cortina y a 'l descobrir-se la Estatua, l' artilleria dispará 21 canonadas, y la massa coral, que constaba de 400 coristas, entoná la cantata *Gloria á España*, baix la direcció de D. Joan Goula (fill).

De regrés la Comitiva á la Casa Capitular, desfilaren las tropas y concurrents en presencia de totas las Autoritats y demes personas convidadas.

Després tingué lloch un dinar, assistinthi ditas Autoritats y una Comissió de la de festeigs, pronunciantse alguns brindis que foren aplaudits.

A las vuyt de 'l vespre 'ls coros feren una serenata, á instancia de la Comissió, a 'ls Srs. Puig y Weyler; y acabada aquesta, comensá la funció de gala anunciada en lo teatro Principal, ahont funciona una companyia de ópera, de la que procuraré enterarlo en ma próxima correspondencia, concretantme avuy á dir que la orquesta

y 'l director, són superiors; pero 'ls demés... aixís, aixís.—M. DE S.

S. Feliu de Guixols 31 d' Octubre.

Tenim una companyia en la que hi ha 'l Sr. Arolas, la Sra. Juani, Srs. Graells, Casals, Leal, Manso y Venancio, la qual va debutar ab *Lo Rector de Vallfogona*, ab un éxit de primera. Distinjtrense las Sras. Juani y Grau, los Srs. Graells, Marcet, Casals, Marqués, Leal y Manso. Per pessa van posar A *ls peus de vosté*, que va agra-dar molt, y delxá a 'l públich satisfet —E.

Madrid 27 de Octubre.

El sábado 27 se verificó la inauguración de temporada en el Regio Coliseo, con la hermosa partitura de Verdi, *Otello*.

El aspecto que ofrecia la sala era sorprendente, pues no quedó ni una sola localidad para vender. En la ópera distinguieronse todos los artistas sin excepción. La señora Tetrzini, con sus hermosas facultades y con su buena y elegante escuela, cantó toda su parte muy bien, mereciendo especial mención la *Balada* y el *Ave Maria* del acto cuarto, que tuvo que repetir en medio de una tempestad de aplausos.

El tenor Sr. Mariacher, supo evitar con acierto los grandes escollos de su parte y fué aplaudido en su primera salida, que dijo muy bien, así como el duo del segundo acto y finales tercero y cuarto.

El Sr. Menotti, no solo cantó sino que declamó á la perfección toda su parte, siendo muy festejado en el satánico *Credo* del segundo acto, teniendo que salir á escena en unión del Sr. Mariacher después del duo del mismo acto.

El maestro Mugnone que por primera vez se presentaba ante el público madrileño, dirigió la orquesta con sumo acierto, haciéndose acreedor á la ovación con que la concurrencia le premió, pues tuvo que salir á escena á instancias del público, en unión de los demás artistas, al finalizar el acto tercero.

Para mañana miércoles debut del eminente tenor señor Masini, con *Lohengrin*.

El activo é inteligente empresario D. Luciano Rodrigo, no se cansa de dar variedad de espectáculos. A mas de *Otello* y *Lohengrin*, hay ensayadas *Tannhäuser*, *Aida* y *Barbero*, teniendo en la plaza tres cuartetos completos.—B. C. P.



## EPITAFIS

La vanitat y hermosura,  
¿sabéu ahont van á parar?  
A dintre d' aquet fossar  
tancada á la sepultura.

Lo cessant senyor Baldiri  
volia colocació....  
y n' hi van dá a'l cementiri  
dintre d' aquet panteó.

Jau sota d' aquesta llosa  
la marquesa de la Tría,  
que, per ser tan generosa  
daba tot lo que tenía.

J. GUASCH Y E.

## REUNIONS PARTICULARS

LA NUEVA LIRA.—Elogis mereix la representació de D. Juan Tenorio donada diumenje. D. Benet Barba va interpretar bè 'l protagonista, dientlo ab naturalitat y bona entonació: 'l Sr. Mestres presentá un gallardo *Mejía*: 'l Sr. Torroella estigué sempre acertat en D. Gonzalo: 'l Sr. Comas (*Capitán Centellas*) confirmá 'l bon concepte que mereix; lo senyor Fábregas en D. Diego 's presentá molt segur, lo senyor Barba (fill) va sartir bè de tres papers fets de repent, y 'ls demés s' esforsaren: Respecte á las



damas, hem de tributar nostre aplauso á la Srta. Carme Roig que reuneix excelents disposicions, las quals posá de rellén en la part de *D.<sup>a</sup> Inés*: estigué acertadíssima en tota la escena de la carta, llejintla ab viu sentiment y deixant compèndrer com son contingut li entra a'l cor. També va dir ab calor y verdader art lo parlament de 'l acte quart, arrencant nutrits aplausos: l'altra senyora molt, regular en *Brígida*: total, bon conjunt.

Faltas: lo vestit de *D.<sup>a</sup> Inés* no arribaba á la talla: las bengalas de 'l acte quint van ser una calamitat: lo convit de 'l acte sisé va ferse á las foscas y anaban cuberts los convidats, sens dupte á causa de 'l mal de cap de las bengalas aludidas: entre las estátuas que surtiren una semblaba que s'alsés de 'l llit y no de la tomba y que per no agafar dolor de peus s'hagués calsat botinas. Són faltas que fem notar porque són de fácil esmena.—P.

**CENTRO CÓMICO LÍRICO.**—Ab motiu de la primera funció de la temporada, que va donarse dividendes en lo teatro de Nevedats, totas las localitats varen ocupar-se de una concurrència elegant y distingida.

La comedia *Abogar contra si mismo*, fón á càrrech de las Srtas. Panadés, Mayorga, Guart, Molgosa y de 'ls socis Srs. Laguna, Vila, Rodríguez, Palaudarias y Fuster, tots los quals s'esmeraren en sos respectius papers.

La comedieta *El pie izquierdo* va distréurer per complert á la concurrència que celebrá 'ls xistes que conté, contribuhint-hi bastant l'acertat desemenyo.—A.

**ATENEO DE LA DRETA DE 'L ENSANXE.**—Diumenje á la nit s'hi representá 'l drama *El zapatero y el Rey*, que si bé resulta una obra massa gran per un escenari tant petit com aquell, los que la executaren varen fer los possibles pera enquirirli.—Jo.

**L' ARPA.**—Donguè diumenje a'l vespre 'l corresponent *D. Juan Tenorio*. ¿Quí s'hi va distingir mes? En primer lloch la Sra. Llibre fent inmillorablement la *Brígida*; 'l Sr. Mallorquí en *D. Juan* y 'l senyor Barris, qui va fer un *D. Lutz* (que vale lo menos dos). Lo Sr. Mallorquí va fer massa dramaticament los primers actes: en lo quart va estar en son centro. Los Srs. Carbonell, Carmelo Frías y demés, regulars. La Srta. Casajust poch animada. ¡Llástima que en lo drama no lluheixi com ho fa en lo treball cómich, tenint, com tè, dots per ferho!

La *hosteria del Laurel* d'aquí s'mostrá molt estalviadora: ni llum va donar á *D. Juan* per escurfurer la carta. ¡Sort que *Tenorio* era molt lince!—P.

**CENTRO CONDAL (Teatro Olimpo).**—Diumenje passat se posá en escena la comedia *Enseñar al que no sabe*.

Lo desemenyo va ser confiat á la Sra. Puchol, Srtas. Guart, y Srs. Parera, Barceló, Moreno y Bover, los quals demostraren ser de 'ls aficionats que fan rotllo, puig—la vritat siga dita—treballaren ab molta conciencia.

Rebin nostre aplauso, y en particular lo director Sr. Parera, per lo acertat que está sempre en escullir las obras.

Lo que fón llástima es que l'autor de *Enseñar al que no sabe* no s'trobés en lo teatro, que d'haverhi sigut, ab seguritat hauria escrit un'altra comedia ab lo mateix titol; pero ab diferent argument, per *ensenyar a'l que no sab* de la manera que tè d'estar tota

persona en un teatro durant la representació; puig hi havía molts concurrents y *concurrentas* que ho ignoran, tota vegada que 'l *saló* de descans semblaba una pescataría.

## SALÓ DE DESCANS

La funció primera donada diumenje passat per la companya de 'ls Srs. Panadés y Molgosa, en lo teatro Principal de Gracia, que ha prè a son càrrech l'acreditat impressor D. Joseph Miguel, va ser bona per tots conceptes.

La entrada era entrada y mitja: 'ls artistas foren ben rebuts, abundaren los aplausos y 'l públich va quedar satisfet de las milloras de 'l local.

En lo pròxim número 'ns ocuparem de 'ls artistas, ja que no vam assistir á la inauguració y parlem avuy per referencia.

—En lo teatro de 'l «Círcul Tradicionalista», de Gracia, se representaren lo passat dimecres las obretas *Lo polissón*, *L' amor es cego* y *A ca' la modista*, havent merecut aplausos los joves aficionats que las desempeñaren.

—Avuy donem las planas 19, 20, 29 y 30 de la comedia *Diners ó la vida*. Dintre dos semanas comensarem á publicar per folletí la comedieta *L' indult*, de D. Joseph Campderrós.

—Molt es d'alabar l'afany de la empresa de 'l teatro Romea, en ressucitar las millors obras antigas de 'l repertori catalá; pero es precis que no forsi la máquina, que no s'precipiti, y que ab los elements de que disposa la Direcció escénica, procuri que 'ls desemenyos d'avuy no queden deslluhiats pe'l recort que 'l públich ne guarda.

Ultimament *Lo collar de perlas*, ha demostrat que tenia mal repartit, ó poch ensaigs, ó que alguns de 'ls artistas no estaban á la altura de la seva missió, resultant un éxit mitjá quant podia esperarse una execució superior.

—No're amich D. Joan Torrents, soció de la empresa de 'l teatro Romea, ha tingut la desgracia de que s'ha mort la seva esposa casi repentinament. A la conducció de 'l cadavre a'l cementiri va assistirhi gran número d'artistas y d'amichs de la finada y de 'l seu marit Sr. Torrents á qui acompanyem en lo greu dolor que li ha d'haver causat tan gran perdua.

—A continuació posem los títols y lemas de las composicions premiadas enguany en lo Certámen literari de Girona, segons lo document oficial que s'ha publicat:

«Premio de una escribanía y reloj de mármol y bronce, ofrecido por S. M. la Reina regente (q. D. g.).—*La mort de la regna Joana*. Lema: Remordiment (número 45).

*Premio de un objeto de arte*, que ofrece el Excmo. señor General de la 1.<sup>a</sup> División del 4.<sup>o</sup> Cuerpo de Ejército, Gobernador militar de Gerona, D. Juan Salcedo.—*Influencia de la mujer en el hogar en el pasado, en el presente y en el porvenir*. Fides, Spés, Charitas (número 31).

1.<sup>a</sup> Mención honorífica.—*Influencia de la mujer en el hogar, en el pasado y en el porvenir*. ¡Bendita sea la mujer! (núm. 101).

2.<sup>a</sup> Mención honorífica.—*Influencia de la mujer en el hogar, en el pasado, en el presente y en el porvenir*. Fides (núm. 112).

*Premio de un objeto de arte*, que la Excm. Diputación provincial ofrece. *Lo Confessor de Girona*. Feliix dies, feliix hora. Feliix tempus, feliix mora (número 114).

Primer accésit.—*Sant Sbastiá* (núm. 85).

Segundo accésit.—*La prometensa*. Tradició (número 59).

Mención honorífica al premio del Ayuntamiento de esta ciudad.—*Monografía para la historia de Gerona*. 1894 (núm. 66).

*Premio de un objeto de arte*, oferta del Excmo. señor D. Fernando Puig y Gibert, Senador del Reino.—*¡Aixó ray!* Comedia original en un acte y en vers.—Bondad (núm. 125).

Accésit.—*Lo despertar d'un cor*. ¡Visionari! (número 41).

*Premio de un vaso de cristal de Bohemia*, ofrecido por el Excmo. Sr. Conde de Serra y Sant-Isle, Marqués de



Robert, Senador del Reino.—*Serñá*. Reseña histórica de este pueblo desde la más remota antigüedad hasta los tiempos modernos.—Ab poch temps no 's fa gran feyna (núm. 91).

*Premio de un objeto de arte*, del M. I. Sr. D. Antonio Comyn, Diputado á Cortes.—*Lo Castell de Farnés*.—¡Fé y Patria! (núm. 35).

*Mención honorífica* al premio de D. Pompeyo de Quintana.—*Monografía de la Ciudad de Ampurias*. 1894, (núm. 67).

*Premio de una medalla de plata*, oferta del Excmo. Sr. Marqués de la Torre ex-Senador del Reino (q. e. p. d.)—*De Girona á Panissars*. Balaguer Historia de Catalunya. Libro VI cap. xxxviii y xxxix (núm. 55).

*Premio de un ejemplar de la Historia de la Revolución francesa*, por Mr. Thiers, oferta del Excmo. señor D. Joaquín M.º de Paz, ex-Senador del Reino.—*En Corbarán de Alet*.—Tirra (núm. 115).

*Premio de un objeto de arte*, dádiva del Excmo. señor D. José Herrero, ex-Diputado á Cortes.—*L' Artiller de Girona*.—Patria (núm. 33).

*Primer accésit*.—*Episodio del último sitio de Gerona*.—Gerona es inmortal (núm. 32).

*Segundo accésit*.—*L' Asalt de Santa Lluçia*.—19 de Setembre de 1809, (núm. 108).

*Premio de un ejemplar de la obra el liberalismo es pecado*, por Sardá y Salvany, de la edición poliglota monumental publicada por la Academia de la Juventud Católica de Barcelona, ofrecido por D. Emilio Saguier, Notario de esta Ciudad.—*De casa*. Escenas geroninas.—Cada terra fa sa guerra, (núm. 72).

*Premio de un objeto de arte*, ofrecido por el Casino Gerundense de esta Ciudad.—*Lo mes llustre Ampurdanés Sant Damas, Papa*.—Adamas pisteos, (núm. 107).

*Premio de una pluma de plata*, oferta de la Sociedad «La Odalisca» de esta capital.—¡A hir y avuy!—¡Oh, témpora, ¡oh, mores, (núm. 89).

*Premio de un reloj de metal repujado de oro*, que ofrece la Asociación literaria.—¡Redempció!!—Mes torna 'l sol; la nit es curta (núm. 129).

*Primer accésit*.—*Calma*.—¡Qué descansada vida la del que huye del mundanal ruido, etc. (núm. 116).

*Segundo accésit*.—*A un amich de montanya*, (núm. 127).

*Tercer accésit*.—*La Nave*.—Dios exalta á los humildes, (núm. 70).

Los demás premios no se adjudican ó han quedado desiertos.

Gerona, 20 de Octubre de 1894.—Francisco Ubach y Vinyeta, *presidente*.—Miguel Buixóns, *Pbro.*—Emilio Saguier, Martín Adroher, Juan Viñas.

— Per ésser original rebut á última hora, hem de aplassar la publicació de las correspondencias de Mataró y Vilanova, y algunas resenyas de reuniones.

## CAVILACIONS

CAP Y QÜA

Sustituir aquets punts per lletres que diguin una mateixa oració gramatical castellana tant si 's llegeix d' esquerra á dreta com de dreta á esquerra, advertint que la primera lletra la de 'l mitj y la última han de ser consonants: las demès poden ser consonants ó vocals, pero d' aquestas sols pót haver 'hi tres, encara que hi siguin mes d' una vegada.

SIMÓN DE 'L SOL.

## QUADRAT NUMÉRICH

.....

Sustituir los punts per números, de manera que sumantlos horisontalmente a'l dret y al revés y, verticalment començant per dalt ó per baix, y també en sentit diagonal desde dalt esquerra á baix de la dreta, dongui lo número 45 y que cap estigui repetit en la suma.

A. DE LACASA Y GARCÍA-

## Solucions á las cavilacions de 'l número 198

*Trenca-closcas*: PEROT LO LLADRE.

*Tarjeta*: BARBARÁ, BOLTRES, BEATAS, BORIA, BLAY. BASEA, BLESÁ.

*Ters de sílabas*: GARLOPI, LOLITA, PITARRA.

Las han enviat los Srs. Rop, Joseph Cabruja, R. Dillet, Antón Vilalta, J. Vidal Oliva, J. Blanch, C. Fos, Jo-Mateix y Borni, que si endevinan las de avuy tindrán con á regulo una entrada y localitat per la funció que disposa lo *Montepio Catalá*.

**Sastrería de teatros**, de E. Vasallo Malatesta, Asalto, 14.

Botiga de calsat de **Francisco Grau**, Plassa de Santa Ana, 23.

Fotografía de **A. S. (Xatart)**, Carme, 3, tercer.

Sastrería de teatros de **J. Guitart** successor de Fernan do Doménech (a) Ros. S. Rafel, 16, 1.º.

Taller de atrás de **E. Vidal**, Ronda S. Pau, 48.

**Zapatería de teatros**, S. Pablo, 4, tienda.

## Arxiu y copistería

DE

**FRANCESCH PEREZ POL**

Roig, 24, Entresuelo

# A CASARSE TOCAN

Por 30 duros el mobiliario siguiente:

Una cama Viena (matrimonio), un somier muelles (matrimonio), una cómoda con mármol, seis sillas regilla, una mesa noche con marmol, una mesa comedor, seis sillas comedor, un elegante espejo y perchas.

Además hay camas de Viena á 20 pesetas, y de matrimonio á 35. Sillas de regilla á 44 pesetas docena. Juegos de Lavabo Viena mármol á 24 y gran surtido de muebles de todas clases á precios de fábrica.

**LA IMPERIAL, Conde del Asalto, 36**

# SANTASUSANA

Máquinas de cusir. — Máquinas de fer mitja'

Aparatos per' pèndrer dutxas

**PREUS SENS COMPETENCIA**

Taller per' adobar tota classe de máquinas. Se ven á plastos y al comptat.

**Carme, 33. — Barcelona**

## ALMACEN DE MÚSICA

DE

**Juan Ayné**

Fernando VII, 51 y 53 y Call, 22

BARCELONA

**PIANOS** **SUPERIORES**

NACIONALES Y EXTRANJEROS

ARMONIUMS ECONOMICOS

Guitarras desde 5 pesetas.

## Perrucas y postissos

DE TOTA CLASSE PER' TEATROS

PERRUQUERIA DE VICENS GARCIA

**Conde del Asalto, 6, principal**

Imp. Pujol y C.ª - Tallers, 43, Barcelona